Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 15 (1939)

Heft: 33

Artikel: Der "Tag der Schweiz" in New York

Autor: Senn, P.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-753646

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Der «Tag der Schweiz» in New York

Ier août 1939: Journée de la Suisse à New-York

Der 1. August 1939. Der diesjährige Bundesfeiertag war zugleich der «Tag der Schweiz» auf der New-Yorker Weltausstellung. Abteilungen der amerikanischen Armee und der Marine para-dierten zu Ehren der Schweiz und feuerten einen Kanonensalut vor Generalkommissär Dr. Nef ab. Bei einem Empfang in der Sum-mer City Hall der Weltausstellung hielt der Bürgermeister von New York, La Guardia, eine Rede auf die herzliche Freundschaft zwischen Amerika und der Schweiz. Am Abend versammelten sich 14 000 Schweizer Gäste zur Bundesfeier.

Photos von unserem U. S. A. - Sonderbericht-

Dr. Victor Nef, Schweizer Generalkonsul in New York und Generalkommissär der Schweizerabteilung der Weltausstellung, schreitet in Begleitung von Kapitän zur See Laurence McNair die Front der Ehrenkompagnie der amerikanischen Marinesoldaten ab, die am 1. August zu Ehren der Schweiz im Hof des Friedens defilierten. Im Hintergrund der Schweizer Pavillon.

M. Victor Nef, consul général de Suisse à New-York et commissaire général de notre pavillon à la «World Fair» passe en revue, aux côtés du commandant Mc Nair, la compagnie d'honneur disposée dans le «Court of Peace» à l'occasion de la journée de la Suisse. A l'arrière-plan: le pavillon suisse.

Autonhomo Interphotos





Am 1. August, abends 7 Uhr, in der Weltausstellung: Beginn der Abendfeier im Friedenshof, an der über 14 000 Schweizer aus U. S. A. und Gäste aus der Schweiz teilnahmen.

La journée de la Suisse à New-York coïncidait avec notre Fête nationale, à laquelle participèrent dans la soirée, 14 000 de nos compatriotes établis aux Etats-Unis et de nombreux hôtes et amis de notre patrie.

28 Mann stark — Tambouren, Pfeifer und Passivmit-glieder — war zum Besuch der Weltausstellung die Basler Olympia Clique nach New York gekommen. Am Abend des Bundesfeiertages konzertierte sie im Schweizer Pavillon.

Les membres de la clique bâloise «Olympia» qui s'étaient rendus à New-York à Poccasion de la journée de la Suisse, ee produisent dans la soirée du 1er août, dans le restaurant de notre pavillon.